



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ**  
**TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель  
Manufacturer

**Straub Werke AG**

Адрес  
Address

Straubstrasse 13, CH-7323 Wangs, Switzerland.

Изделие\*  
Product\*

Механические соединения труб типа STRAUB-GRIP-L и STRAUB-GRIP-LU.

Pipe couplings of STRAUB-GRIP-L and STRAUB-GRIP-LU types.

Код номенклатуры 08030700  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Часть VIII "Системы и трубопроводы" Правил классификации и постройки морских судов 2012 г. издания.

Part VIII "Systems and piping" of Rules for the classification and construction of sea-going ships, Edition 2012.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 26.03.2017  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue

26.03.2012

№ 12.04015.250

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

В.В. Морозов / V. Morozov

(фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

Номинальный диаметр: Grip L от 26,9 до 219,1мм, Grip-LU от 244,5 до 406,4мм,  
Номинальное давление (в зависимости от размера): Grip L от 10 до 16 бар, Grip-LU от 2,0 до 5,5бар,  
Диапазон температур: -20°C to 80°C.

Nominal diameter: Grip L up 26,9 to 219,1 mm, Grip-LU up 244,5 to 406,4 mm,  
Nominal pressure (in relation to the size): Grip L up 10 to 16 bar , Grip-LU up 2,0 to 5,5 bar,  
Temperature range: -20°C to 80°C.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация переодобрена письмом No. 250-A-2810-3976 от 26.03.2012 г.

Technical documentation is reapproved by the letter No. 250-A-2810-3976 of 26.03.2012.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 12.04015.250 от 26.03.2012  
Report No. of

Область применения и ограничения

Application and limitations

Для систем судовых трубопроводов: осушительной, балластной, топливной, масляной, пресной и забортной воды, охлаждения, водопожарной, хозяйственной, грузовой, вентиляционной, переговорной и сточной.

ОГРАНИЧЕНИЯ: соединения не могут использоваться: в осушительных трубопроводах в балластных и топливных танках, в балластных трубопроводах в грузовых и топливных танках, масляных и топливных трубопроводах в машинных помещениях, трюмах и балластных танках, в участках трубопроводов непосредственно полдключенным к бортовым отверстиям или к танкам, содержащим воспламеняющиеся жидкости.

For ship's piping systems: bilge, ballast, fuel, oil and seawater lines, fresh and seawater cooling lines, fire fighting and deckwash lines, cargo oil lines, vent lines, fill and sounding pipes and sanitary discharge lines.

LIMITATIONS: The pipe couplings may not be used in bilge lines inside ballast and fuel tanks, ballast lines inside cargo holds and fuel tanks, fuel and oil lines inside machinery spaces, cargo holds and ballast tanks, in piping sections directly connected to sea openings or tanks containing flammable liquids.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30 или 6.5.31.

The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.30 or 6.5.31.